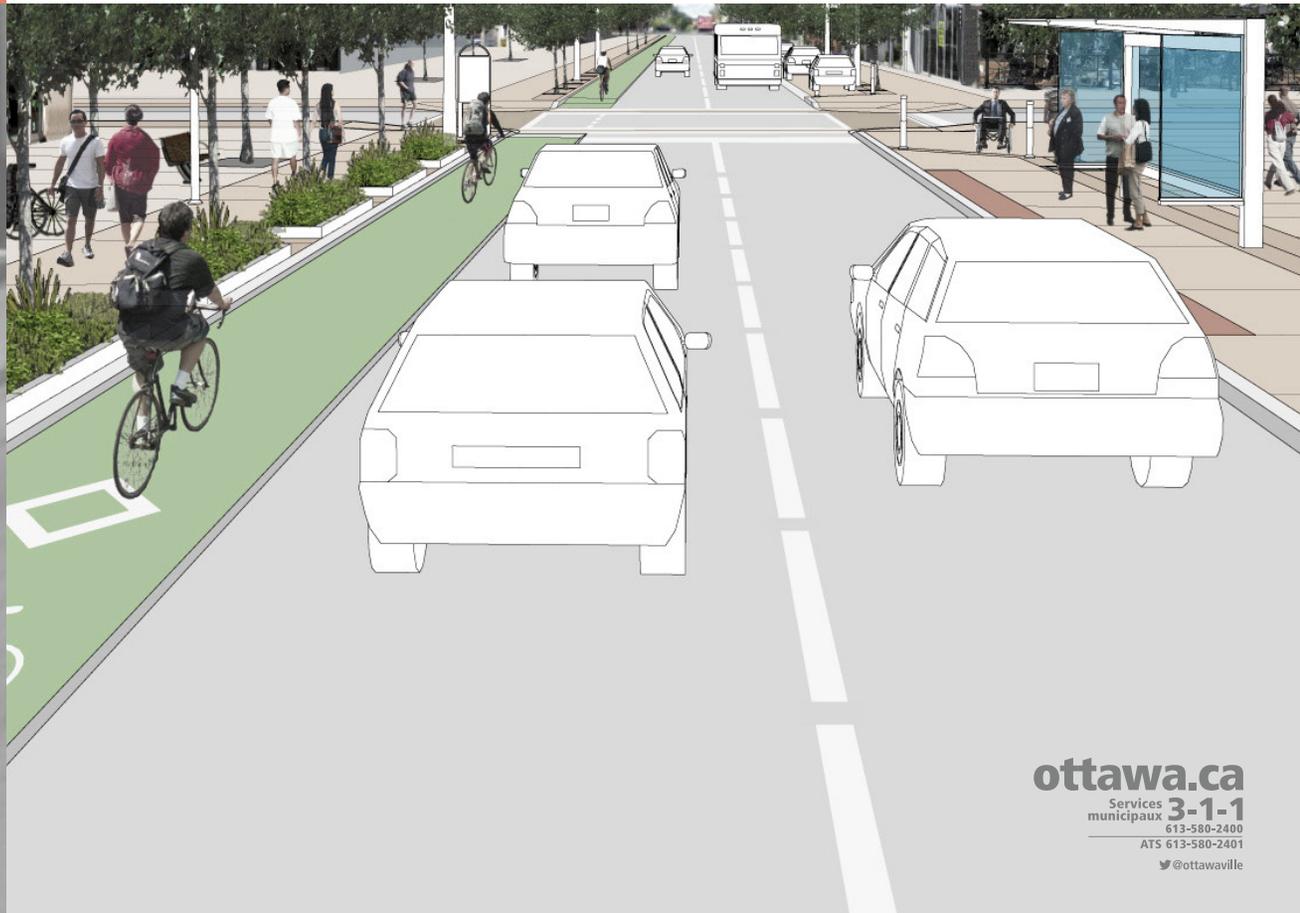


Approuvée par le Conseil municipal le 27 mars 2013

Le centre-ville en action

transformer les rues d'Ottawa



Le centre-ville en action : transformer les rues d'Ottawa

Rapport final : le 13 février 2013

Résumé :

Le *centre-ville en action* est une étude sur le design urbain et le transport qui permet de déterminer des moyens d'aménager des rues plus dynamiques, sûres et accessibles pour les résidents, les travailleurs et les visiteurs de tous âges et de toutes capacités circulant dans le quartier central des affaires (QCA) d'Ottawa. L'objectif général du projet consiste en fait à rendre la marche, le vélo et le transport en commun plus agréables et plus pratiques, en redistribuant et en améliorant le paysage de rue. Cette étude renseigne la Ville sur les moyens d'exploiter au mieux les possibilités de transformation offertes par la mise en œuvre du projet de train léger (TLR) de la Ligne de la Confédération, et d'intégrer uniformément les futures stations au niveau de la rue.

L'étude *Le centre-ville en action*, réalisée entre septembre 2011 et mars 2013, comportait sept séries de consultation publique. Elle a été approuvée par le Comité des transports le 4 mars 2013, avec un appui massif des membres du public, avant d'être approuvée par le Conseil le 27 mars 2013.

Le TLR souterrain transformera tout le centre-ville lors de son ouverture en 2018. À titre d'exemple, il réduira les embouteillages des autobus rapides dans les rues du centre-ville et libérera de l'espace qui pourra être consacré à d'autres utilisations et à d'autres fonctions de la chaussée. Il modifiera les modèles de déplacement des quelque 47 000 navetteurs du matin qui devraient arriver par TLR et qui rechercheront de nouveaux parcours de marche vers leurs destinations du centre-ville.

Par suite de cet investissement dans le TLR, l'étude *Le centre-ville en action* apporte des solutions novatrices permettant d'orienter une vaste gamme de projets de planification et d'ingénierie proposés dans le QCA d'Ottawa et ses espaces publics, destinés à créer des environnements complets et sûrs. Mentionnons à titre d'exemple l'élargissement des trottoirs, la mise en place de mesures de priorité des piétons, la création de réseaux cyclables complets, la création de zones d'interface du transport en commun facilitant les correspondances entre différents modes de transport et le regroupement des lignes directrices de conception afin de mieux intégrer les bâtiments dans le domaine public.

Le centre-ville en action débute par une *vision d'avenir* claire et des *orientations stratégiques* qui décrivent l'approche de l'étude et qui orientent l'élaboration et l'évaluation de tous ses aspects. Les *plans de vision d'avenir* offrent des analyses supplémentaires de planification et de conception des rues du centre-ville, organisées selon les besoins particuliers des piétons, des cyclistes, des usagers du transport en commun et des automobilistes. Ensuite, le *cadre de planification et de conception* décrit un processus d'évaluation des options de conception des rues et désigne les solutions à privilégier selon la fonction prévue des rues et du quartier adjacent.

La *boîte à outils de conception des rues* désigne une série de pratiques exemplaires et de solutions créatrices adaptées et applicables au contexte d'Ottawa. Ces pratiques exemplaires sont organisées en quatre grands modes de déplacement : *marche, vélo, transport en commun et automobile*. On y retrouve également plus d'une douzaine de *solutions de conception de rues complètes* qui rééquilibrent l'espace des rues entre les diverses utilisations. Le projet *Le centre-ville en action* a également permis d'effectuer une recherche d'avant-garde en matière de « niveau de service des piétons », en vue de contribuer à la planification des modes de transport actifs à Ottawa.

Pour aider les membres de la collectivité, les politiciens municipaux, les chefs d'entreprise, les chefs de file communautaire et les employés de la Ville à prévoir les possibilités de changement, des *projets témoins* sont proposés pour illustrer des solutions novatrices et intégrées de design urbain et de transport, susceptibles d'être appliquées aux rues du centre-ville d'Ottawa.

La *section du rapport consacrée à la mise en œuvre* porte sur les points suivants :

- > Les projets éventuels de paysage de rue pouvant être mis en marche progressivement dans le cadre de travaux de cycle de vie au cours de l'horizon prévisionnel de cinq, dix et 20 ans;
- > Treize « *mesures essentielles* » représentant des projets ou des mesures réalistes qui s'inspirent des renseignements et des analyses présentés dans l'étude;
- > Des conseils relatifs à la modification du Plan officiel et du Plan directeur des transports de la Ville, ou à l'actualisation du Plan sur le cyclisme et du Plan de la circulation piétonnière;
- > Un programme de mise en œuvre structuré autour des pratiques d'affaires et des services de la Ville;
- > La manière avec laquelle l'étude *Le centre-ville en action* joue le rôle de « plan directeur » tel que défini dans le processus d'évaluation environnementale municipale de portée générale de l'Ontario (2011), afin de contribuer à la rigueur et à l'utilité de l'étude.

Avec le temps, l'étude *Le centre-ville en action* devrait orienter la réfection des rues du centre-ville, favorisant ainsi des modes de transport actifs, de meilleures conditions de design urbain et la création d'un environnement intégrateur pour les personnes de tous âges et de toutes capacités.

Table des matières



1 Introduction / 1

- 1.1 Contexte et objet de l'étude / 2
- 1.2 Ligne de la Confédération / 4
- 1.3 Secteur à l'étude et contexte / 5
- 1.4 Objectifs de l'étude / 6
- 1.5 Facteurs entourant l'évaluation environnementale / 7
- 1.6 Processus d'étude et communications / 8
- 1.7 Aspirations du centre-ville / 11
- 1.8 Occasion de passer à l'action au centre-ville d'Ottawa / 13



2 Vision d'avenir des rues du centre-ville d'Ottawa / 17

- 2.1 Un nouveau cadre décisionnel en matière de conception de rue / 18
- 2.2 Vision d'avenir / 21
- 2.3 Orientations stratégiques / 22
- 2.4 Plan des rues / 25
- 2.5 Plans de vision d'avenir : volets sous-jacents de mobilité / 30



3 Boîte à outils de conception des rues / 45

3.1 Critères de mobilité / 46

3.2 Piétons (P) / 50

3.3 Cyclistes (C) / 72

3.4 Transport en commun (T) / 88

3.5 Véhicules (V) / 94

3.6 Solutions en matière de conception de rues complètes / 104



4 Mesures essentielles et projets témoins / 121

4.1 Mesures essentielles / 122

4.2 Projets témoins de rues / 132



5 Mise en œuvre / 157

5.1 Planification et établissement des coûts du cycle de vie des rues / 158

5.2 Plan directeur de réfection des rues du centre-ville d'Ottawa / 162

5.3 Appliquer les mesures essentielles comme autant de priorités / 166

5.4 Évaluation environnementale du « Plan directeur » Le centre-ville en action / 170

5.5 Mesures de mise en œuvre / 174

